

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI
USER'S INSTRUCTION
GEBRAUCHANWEISUNG; AUFBEWAHRUNG; PFLEGE



Ref: Odzież ochronna / Safety garment / Schutzkleidung

Ta odzież należy do środków ochrony indywidualnej kategorii I: chroniących przed minimalnymi zagrożeniami i jest zgodna z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz normy EN ISO 13688:2013. **Odzież zgodna z normą EN 14058:2017** - wyroby odzieżowe chroniące przed chłodem – klasa oporu cieplnego 2.

This garment is classified as Personal Protective Equipment (PPE) against minimal risk only and as such it is in compliance with the European PPE Regulation 2016/425 and EN ISO 13688:2013 standard and EN 14058:2017 (thermal resistance class 2).

Diese Schutzkleidung gehört zu den persönlichen Schutzausrüstungen, die vor den minimalen Risiken schützen, und erfüllen die Anforderungen Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013 und EN 14058:2017 (Wärmewiderstandsklasse Klasse 2).



Prosimy o przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania i jej przechowywanie przez cały okres użytkowania odzieży. Please read these instruction carefully before using this safety clothing. Store these instruction so you can consult it at any time. Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam bevor Sie die Bekleidung gebrauchen. Bitte behalten Sie die Gebrauchsanweisung vorsichtshalber.



2 Norma **EN 14058:2017** określa wymagania dotyczące i metody testowania odzieży, która ma chronić przed wychłodzeniem ciała w chłodnym otoczeniu (przy temperaturze powietrza -5 ° C i wyższej. Klasa oporu cieplnego 2. Pozostałe parametry opcjonalne były niebadane – znacznik „X”. This standard defines requirements of clothing to protect against cooling body in a cool environment (with air temperature -5 ° C and above).

EN 14058:2017

Diese Norm legt die Leistungsanforderungen und Testmethoden für Kleidungsstücke zum Schutz gegen das Auskühlen des Körpers in kühler Umgebung (bei Lufttemperaturen von -5 °C und darüber) fest.

- **OPIS:** odzież ocieplana, wykonana z bawełny i poliestru. Typ odzieży: kurtka, ogrodniczki ocieplane. Nazwa produktu: **Brixton Practical**.
- **DESCRIPTION:** winter wear made of cotton fabric and polyester lining. Type of a garment: jacket, bibpants. Mark: Brixton Practical.
- **BESCHREIBUNG:** Warmbekleidung aus der Polyester und Baumwolle hergestellt. Typ der Kleidung: Jacke, Latzhose. Kennzeichnung des Herstellers: Brixton Practical.

Wszystkie oznaczenia liczbowe na sylwetce w wewnętrznej szwywce podano w centymetrach.

Produkt zawiera poliester i bawełnę, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

Product may contain materials (cotton and polyester) considered as the possible cause of allergies in susceptible persons.

Das Produkt wurde aus Baumwolle und Polyester hergestellt, also es kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.

- **UŻYTKOWANIE:** Ochrona użytkownika przed czynnikami atmosferycznymi nie mającymi charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego; oraz przed czynnikami mechanicznymi, których skutki są powierzchowne. Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- **USE:** Intended for use only in atmospheric conditions of neither exceptional nor extreme nature; always check that garment is suitable for intended use.
- **GEBRAUCHANWEISUNG:** Körperschutz gegen Einwirkung vor Feuchte und Witterung, die nicht ungewöhnlich oder besonders stark ist. Nutzen Sie das Produkt nicht für andere Zwecke, als den Gebrauchszweck.

UWAGA: W razie uszkodzenia odzieży lub znacznego zniszczenia w wyniku długotrwałego użytkowania np. przetarte szwy, oderwane guziki, przedarty materiał, naderwane części odzieży, jeśli jest to możliwe odzież należy zreperować lub wymienić na nową. Izolacyjność cieplna (EN 14058) może ulec obniżeniu po każdym praniu. Wartość ochronna efektywnej izolacyjności uzależniona jest od kombinacji temperatury otoczenia i poziomu aktywności użytkownika (zał. B normy EN 14058).

ATTENTION: It is recommended to visually check the product condition intermittently during use. Discontinue use if serious physical changes occurs.

ACHTUNG: Wenn die Bekleidung beschädigt (zerrissene Naht, abgerissene Knöpfe, zerrissener Stoff, angerissene Kleidungssteile) oder abgetragen ist, soll sie repariert (wenn es möglich ist) oder ausgetauscht werden.

- **PRZECHOWYWANIE:** Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od źródeł ciepła; chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. Okres trwałości do: 31.12.2022.
- **STORAGE:** Keep in a dry and airy place; avoid exposure to direct sunlight and any source of heat. Retain in original pack for transport. Expiry date: 31.12.2022.
- **AUFBEWAHRUNG:** Dieses Produkt soll an einem tockenen und luftigen Ort aufbewahrt werden. Es ist von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze zu schützen. Für die Lagerung und den Transport Pappenverpackung verwenden. Verfallsdatum: 31.12.2022.
- **KONSERWACJA:** Zgodnie z wszywką umieszczoną na odzieży.
- **MAINTENANCE:** See inside label on the garment for cleaning and maintenance instructions.
- **PFLEGE:** wie auf dem Etikett beschrieben wurde.
- **OBJAŚNIENIA OZNACZEŃ / WASHING CARE / KENNZEICHNUNG:**

	pranie delikatne, maksymalna temperatura prania 30°C	Wash at max. temperature of 30°C	bei 30°C schonend waschen
	nie chlorować	Do not bleach	nicht bleichen
	maksymalna temperatura prasowania 110 °C	Iron at max. temperature of 110 °C	max. Temperatur beim Bügeln 110 °C
	suszyć w stanie rozwieszonym	Drip dry	„tropfnass“ trocken
	nie czyścić chemicznie	Do not dry clean	keine Chemischreinigung möglich

Wyprodukowano dla / Produced for / Hergestellt für:

POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K.

UL. MODRZEJEWSKIEJ 52

75-734 KOSZALIN

POLSKA / POLAND / POLEN

TEL: 48 94 341 98 20, FAX: 48 94 341 98 88

www.polstar.com.pl

Rok produkcji / year of production / Herstellungsdatum: 2018

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

My



75-734 **KOSZALIN**, ul. H. Modrzejewskiej 52
tel. (48) (94) 341 98 20, fax (48) (94) 341 98 88, (48) (94) 341 98 89

deklarujemy, że wyrób

ODZIEŻ OCHRONNA OCIEPLANA BRIXTON® PRACTICAL KURTKA, OGRODNICZKI

**(odzież wykonana z mieszanki bawełniano-poliestrowej,
posiada poliestrową ocieplinę i podszewkę,
oznaczenie produktu: BRIXTON® PRACTICAL)**

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG

Wyrób jest zgodny z normą krajową transponującą normę zharmonizowaną: EN ISO 13688:2013, a także z normą EN 14058:2017 (klasa oporu cieplnego 2).

Romuald Zalesko
PREZES ZARZĄDU

Koszalin, 24 kwietnia 2018 r.

.....
(nazwisko i podpis lub równoważny sposób
identyfikacji osoby upoważnionej)